



/ CONCIERTO /

Música de Cámara II

ORQUESTA SINFÓNICA UNCUYO

VIE 21 DE AGOSTO ➔ 20:30 h | Centro Patrimonial y Artístico
Cristóforo Colombo

Índice

Programa completo.....	3
Sobre las obras	4
Miembros Organismos UNCUIYO.....	7
Equipo administrativo.....	11
Autoridades UNCUIYO.....	12
Comunicado	13
Próximo concierto	15



PROGRAMA

Ciclo Música de Cámara

Programa II: Música francesa

• **Narración:** Gabriela González Czerednikow

André Jolivet: Pastorales de Noël (1943) para flauta, fagot y arpa (11')

L'Étoile (La estrella)
 Les Mages (Los Reyes Magos)
 La Vierge et l'Enfant (La Virgen y el Niño)
 Entrée des bergers (Entrada de los pastores)

Flauta: Rodrigo Recio
 Fagot: Pablo Farías
 Arpa: Gabriela González Czerednikow

Jean Françaix (1912–1997): cuarteto para corno inglés y trío de cuerdas (1970) (15´)

Poco lento – Allegro moderato
 Scherzo (Vivace)
 Andante
 Rondo (Allegro gioco)

Graciela Guiñazú, corno inglés
 Enrique Ligeti, violín
 Carolina Pedraza, viola
 Leandra Velázquez, cello

Jacques Ibert: Dos interludios (1946) para flauta, clarinete y arpa (7´)

Andante espressivo
 Allegro vivo

Flauta: Rodrigo Recio
 Clarinete: Sebastián Delgado
 Arpa: Gabriela González Czerednikow

Claude Debussy: Sonata para flauta, viola y arpa, L. 137 (1915) (20')

Pastorale (Lento, dolce rubato)
 Interlude (Tempo di Minuetto)
 Final (Allegro moderato ma risoluto)

Flauta: Rodrigo Recio
 Viola: José Guevara
 Arpa: Gabriela González Czerednikow





PROGRAMA

Sobre las obras:

> **André Jolivet — Pastorales de Noël (1943)**

Compuesta durante la ocupación alemana de Francia en la Segunda Guerra Mundial, esta obra contrasta fuertemente con la turbulencia de la época ofreciendo una visión contemplativa, mística y arcaizante de la Navidad.

Características estilísticas:

Jolivet rescata el espíritu de la pastoral barroca y renacentista, combinando el timbre pastoral del fagot y la flauta con la textura resonante del arpa. La escritura fluctúa entre el lirismo modal y sutiles disonancias neoclásicas.

1. L'Étoile (La estrella): Un movimiento estático y luminoso que evoca la aparición de la estrella de Belén a través de arpeggios celestiales y líneas sinuosas en la flauta.
2. Les Mages (Los Reyes Magos): De ritmo pausado y procesional; el fagot toma un rol preponderante evocando una marcha solemne y exótica.
3. La Vierge et l'Enfant (La Virgen y el Niño): Íntimo y de una serenidad contemplativa, centrado en el diálogo lírico entre las maderas sobre un colchón armónico del arpa.
4. Entrée des bergers (Entrada de los pastores): Movimiento vivaz, danzado y de carácter rústico que equilibra el tono místico del conjunto con un cierre festivo.

> **Jean Françaix (1912–1997): Cuarteto para corno inglés y trío de cuerdas (1970)**

"Escribir música que dé placer" fue la premisa estética que guio a Jean Françaix a lo largo de sus más de seis décadas de creación musical.

Discípulo predilecto de Nadia Boulanger y heredero directo de la tradición neoclásica francesa de Ravel y Poulenc, Françaix rechazó las vanguardias dogmáticas del siglo XX en favor de la claridad, la elegancia, la ironía y una técnica de orquestación impecable.

El Cuarteto para corno inglés y trío de cuerdas, compuesto en 1970, es un testimonio ejemplar de su maestría para la música de cámara con instrumentos de viento.



PROGRAMA

Sobre las obras:

Históricamente relegado en la orquesta a pasajes de melancolía, elegía o evocación pastoral, el corno inglés encuentra en esta obra un espacio para revelar facetas inéditas: agilidad virtuosística, ligereza rítmica y un diálogo ecuánime con el violín, la viola y el violonchelo.

La obra se despliega en cuatro movimientos de proporciones clásicas. Un breve exordio introspectivo da paso al Allegro moderato, donde el timbre penetrante del corno inglés se entrelaza con contrapuntos ágiles en las cuerdas. El Scherzo irrumpe con humor punzante y articulaciones incisivas, mostrando la faceta más lúdica del compositor. En el Andante, Françaix rinde homenaje a la vocación natural del instrumento, ofreciendo una melodía de noble lirismo que flota sobre una textura armónica refinada. Finalmente, el Rondo (Allegro gioco) cierra el cuarteto con un despliegue de energía, dinamismo y garbo galo que deja en evidencia por qué la música de Françaix conserva su frescura y encanto intactos.

1. Poco lento – Allegro moderato: Comienza con una breve introducción contemplativa liderada por las cuerdas antes de dar paso al tema principal, impulsado por un diálogo rítmico y transparente entre el corno inglés y el trío.
2. Scherzo (Vivace): Rápido, incisivo y lleno de humor neoclasicista. Exige un control absoluto de articulación por parte del solista y ligereza en el acompañamiento de las cuerdas.
3. Andante: El movimiento central de carácter más lírico y expansivo. Permite al corno inglés desplegar su timbre cálido y penetrante en frases cantables sostenidas por un colchón armónico rico en textura.
4. Rondo (Allegro gioco): Un final festivo, juguetón y lleno de chispa (gioco), donde las síncopas, las modulaciones repentinas y las carreras virtuosas conducen a un cierre brillante.

> Jacques Ibert — Deux Interludes (1946)

Escritas originalmente como música de escena para la obra teatral *Le Burlador* de Suzanne Lilar (basada en la leyenda de Don Juan), estas dos piezas breves capturan la elegancia, la economía de medios y la gracia melódica típicas de Ibert.



PROGRAMA

Sobre las obras:

Dominadas por el encanto mediterráneo y el colorismo modal, ambas piezas destacan por su fluidez rítmica y una escritura camerística transparente donde ningún instrumento recarga la textura.

1. Andante espressivo: Una romanza nostálgica de aroma hispanizante. La flauta y el clarinete entrelazan líneas melódicas ondulantes sobre un acompañamiento fluido y arpegiado del arpa.
2. Allegro vivo: Un movimiento ágil y chispeante en ritmo de giga o danza popular. Lleno de síncopas, réplicas rápidas y un dinamismo ligero que resalta el virtuosismo refinado del trío.

> Claude Debussy — Sonata para flauta, viola y arpa, L. 137 (1915)

Segunda obra del ciclo proyectado de Seis sonatas para diversos instrumentos, del cual Debussy solo llegó a completar tres antes de su muerte. Compuesta en un periodo de profunda crisis personal y bélica, representa el pináculo de su madurez estilística y su retorno a los ideales del clasicismo francés (Musicien Français).

La combinación instrumental es insólita e influenció decisivamente la música de cámara del siglo XX. Debussy explora las posibilidades tímbricas al máximo: la calidez melancólica de la viola en su registro medio/agudo se fusiona perfectamente con el aire de la flauta y los arabescos del arpa.

Estructura de movimientos

1. Pastorale (Lento, dolce rubato): De carácter improvisatorio, nostálgico y melancólico. Los temas emergen y se desvanecen en una atmósfera impresionista caracterizada por la libertad rítmica y la riqueza modal.
2. Interlude (Tempo di Minuetto): Un minuetto estilizado de resonancias arcaicas. La sección central destaca por un lirismo expansivo antes de retornar a la gracia sobria del tema inicial.
3. Final (Allegro moderato ma risoluto): Rítmicamente enérgico, con temas incisivos y motivicos que recapitulan ideas del primer movimiento, conduciendo la sonata hacia un desenlace de extraordinaria intensidad dramática y refinamiento.

Orquesta sinfónica UNCUIYO

TOBIAS VOLKMANN



DIRECTOR ARTÍSTICO

Violines I

Igor Lara (Concertino)

Roger Campos (Concertino Alterno)

VACANTE (sup. solista)

Cynthia Nékola

Mauricio Manrique

Fernando Velázquez

Lucas Altamore

Emilio Mini López

Magdalena Scattolini

Violines II

Omar Díaz (Solista)

VACANTE (Sup.solista)

Enrique Ligeti

Diego Villalba

Pablo Rodríguez

Sebastián Alcaráz

Manuel Biurrum

Elda Pineda

Fabrizio Costanza



Violas

José Guevara (solista)
VACANTE (sup. Solista)
Dmitri Kvrivichvili
Jeli Herrera Pimentel
Horacio Nelson
Lila Sbaco

Violoncellos

Matías Longo (solista)
Mauricio Lozano (sup. de solista)
Gabriela Guembe
Leandra Velázquez
Juan Geredus
Georgina Prendes

Contrabajos

Enzo Rossi (solista)
Amilcar Roque Junqueira (sup. solista)
Esteban Pérez
Carlos Verenzuela
Diego López Páez

Flautas

Rodrigo Recio (solista)
Clara Báez (sup. solista)
Adriano Calcagno (sup. de solista y flautín)

Oboes

Marcelo Mercado (solista)

Susana Venditti (sup. solista)

Graciela Guiñazú (sup. solista y corno inglés)

Clarinetes

Sebastián Delgado (solista)

Gustavo Longo (sup. de solista y piccolo)

Gorgias Sánchez (sup. de solista y clarón)

Fagotes

Andrea Yurcic (solista)

Rubén Woods

Pablo Farías (sup. de solista)

Cornos

Lucio Maestro (solista)

Jonatan Torres (sup. Solista)

Mauro Rodríguez

Juan Pablo Mazzoca

Mauro Abarca

Trompetas

Zurab Tchrikishvili (solista)

David Tchrikishvili (sup. solista)

Trombones

Miguel Cedeño Rivas (solista)

Federico Fiore (sup. solista)

Juan Eugenio Romero (trombón bajo)



Tuba

Abel Manzotti (solista)

Arpa

Gabriela González Czerednikow (solista)

Piano, celesta y cémbalo

Gustavo Richter (solista)

Timbales y Percusión

Alexandre Alventosa Cordero (solista)

Patricia Fredes (sup. solista)

José Agüero

Gabriela Guiñazú Fader

Equipo administrativo

Coordinador General

José Loyo

Secretaria:

María Dalel Brancal

Inspector:

Víctor Garay Tobares

Archivo musical

Franco Gidoni

Prensa y difusión

Darío Irusta

Luca Castro

Técnicos

Marcelo Carmona

Mauro Fiumarelli

Jonathan León Puebla

Iluminador

Gonzalo Lorente

Sonidistas

Rodrigo Bascuñán

Walter Polieri





Autoridades UNCUIYO

Rectora

Prof. Esp. Adriana García

Vicerrectora

Dra. Ana Sisti

Secretario de Extensión

Dr. Javier Ozollo

Coordinadora General de Gestión Cultural

Federica Polizzi

Coordinador General de Organismos Artísticos

Lic. Martín Cortez



¡ATENCIÓN!



Desde la Nave UNCUIYO te pedimos puntualidad en el ingreso.

La sala se habilita **30 minutos antes del inicio**. Una vez comenzado, no se permitirá el acceso. Esto se debe a que las interrupciones afectan la concentración de los artistas, el desarrollo de la función y la experiencia del público.

Para disfrutar plenamente, por favor llegá a tiempo.

¡Gracias por tu comprensión!



Música de Cámara II



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

SECRETARÍA DE
EXTENSIÓN
UNIVERSITARIA

**NAVE
UNCUYO**



**ORQUESTA
SINFÓNICA
UNCUYO**



**GODOY
CRUZ**



INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA
CRISTÓFORO COLOMBO

Próximo Concierto

Música de Películas: Tiempos modernos

- VIERNES 28 DE AGOSTO
- 20:30 h | Sala Roja

> *Director invitado: Luís Gorelik*

